### **b**Novitool®

# Sicherheits- und Bedienungsanleitung für den Novitool<sup>®</sup> Aero<sup>®</sup> Ständer

## Effiziente Verbinderpressen in der Bandfertigung





UNSACHGEMÄSSE ODER UNVORSICHTIGE Anwendung dieses Werkzeugs kann zu ernsthaften Verletzungen führen! Dieses Handbuch enthält wichtige Informationen bezüglich Funktion und Sicherheit des Produkts. VOR DER BENUTZUNG des Werkzeugs müssen Sie dieses Handbuch gelesen und verstanden haben. Halten Sie dieses Handbuch auch für andere Benutzer und Eigentümer griffbereit, damit sie es vor Benutzung des Werkzeugs lesen können. Dieses Handbuch sollte an sicherer Stelle aufbewahrt werden.

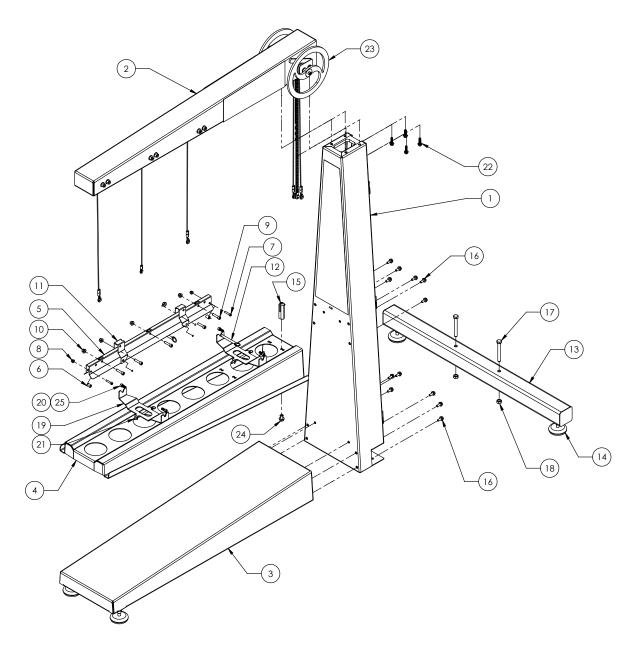


# **Inhaltsverzeichnis**

Die wichtigsten Komponenten des Aero® Ständers	3
Beschreibung	4
Technische Spezifikationen	4
Für die Montage des Aero® Ständers erforderliche Werkzeuge	4
Allgemeine Sicherheitsregeln	5
Montage des Aero® Ständers	7
Montage der Aero® Presse in den Aero Ständer	6
Bedienung des Aero® Ständers18	8

Haftungsausschluss Der Aero Ständer wurde erfolgreich mit den Modellen Aero\* 625, 925, und 1225, zusammen mit den Modellen Aero 900, 1200 und 1500 getestet. Er ist ausschließlich für die Verwendung mit Aero Verbinderpressen von Flexco und nur mit diesen drei spezifischen Modellen gedacht.

# Die wichtigsten Komponenten des Aero® Ständers



Nr.	Artikelnr.	Beschreibung	Menge	Nr.	Artikelnr.	Beschreibung	Menge
1	9463	AERO-STD-CW-G3-BAUGR. SÄULE	1	14	Q1753	NIVELLIER-STANDFUSS M16	4
2	9461	AERO-STD-CW-G3-BAUGR. AUSLEGER OBEN	1	15	8320	AERO-STÄNDER-POSITIONIERSÄULE	1
3	8313	AERO-STÄNDER-SOCKEL	1	16	G1991	SCHRAUBE HHCS FLANSCH M8X20 ZN	12
4	8312	AERO-STÄNDER-AUFNAHME	1	17	G2027	SCHRAUBE SECHSKT. FLANSCH M12X100 ZN	2
5	GQ865	HUBSTANGE-G2-G3	1	18	C1726	SECHSKANTMUTTER M12-1,75 ZN	2
6	G2040	DISTANZSTÜCK 6MMX16MM ZN	2	19	GQ861	ADAPTER ELEV-HALTER	2
7	G2037	SCHRAUBE SHCS M6X30 ZN	2	20	GQ916	SCHRAUBE SHCS M8X20 ZP	4
8	G2039	MUTTER NYLOK FLANSCH M6 ZN	2	21	G2034	STIFT-EINRASTUNG-8MMX100	2
9	G2036	SCHRAUBE SHCS M8X35 ZN	5	22	G2026	SCHRAUBE HHCS FLANSCH M8X20 ZN	4
10	G2038	MUTTER NYLOK FLANSCH M8 ZN	5	23	GQ875	RAD	2
11	GQ860	KANAL LB SCHNITTSTELLE	2	24	G2050	SCHRAUBE SECHSKT. FLANSCH M10X20 ZN	1
12	GR102	STIFT EINRASTUNG 9,5MMX75MM ZN	2	25	09203	MUTTER-T-M8-JEV-508RPS	4
13	8314	AERO-STÄNDER-QUERTRÄGER	1				



# **Beschreibung**

Mit dem Aero\* Ständer besitzen Sie ein Novitool\* Qualitäts-Produkt von Flexco. Mit dieser sorgfältig entwickelten und hergestellten Maschine können Sie Förderbänder der höchsten Qualität fertigen. Mit dem Aero Ständer, können Sie nun die Pressen Aero 625, 925 und 1225 sowie Aero 900, 1200 oder 1500 so positionieren, dass die Fertigung weniger anstrengend ist und schneller von der Hand geht.

Der Ständer ist aus dickem Blech gefertigt, was Stabilität beim Dauereinsatz der Presse sicherstellt. Die

Konstruktion ermöglicht, dass die Aero Pressen schnell und bequem montiert werden können. Der untere Pressbalken der Aero ist am stationären Aufnahmeträger des Ständers befestigt. Der obere Pressbalken ist mit der Presse über Seilzüge verbunden. Eine Person kann sie leicht bedienen, da die Bewegung der oberen Hälfte der Presse von Gegengewichten unterstützt wird.

Befolgen Sie die detaillierten Anweisungen auf Seite 17, um die Verfahrensweise zur Druckentlastung am oberen Pressbalken zu erfahren.

# **Technische Daten**

Aero® Ständer Bestellinformationen					
Artikelnummer	09458				
Beschreibung	AERO-STD-CW-G3-625-1225				
Abmessungen montiert	1399 x 1116 x 1930 mm (55" x 44" x 76")				
Abmessungen im Betrieb	1583 - 1883 x 1116 x 1930 mm (62-74" x 44" x 76")				
Versandgewicht	165,6 kg (365 lbs)				
Abmessungen des Kartons	1664 x 559 x 381 mm (65,5" x 22" x 15")				

Das Typenschild des Aero Ständers befindet sich an der Innenseite der Säulenklappe.

# Für die Montage des Aero® Ständers erforderliche Werkzeuge

- Ratsche mit Satz Stecknüssen, metrische Größen
- Satz Maulschlüssel, metrische Größen
- · Satz Sechskantschlüssel, metrische Größen
- Rollgabelschlüssel
- Wasserpumpenzange oder Kombizange
- Durchtreiber
- Hammer

# Allgemeine Sicherheitsregeln – Bewahren Sie diese Anweisungen auf –

#### Signalwörter:

"GEFAHR" weist auf eine unmittelbare Gefahrenquelle hin, bei deren Nichtbeachtung unausweichlich mit schweren bis tödlichen Verletzungen zu rechnen ist. Dieses Signalwort wird nur für extreme Situationen verwendet.

"WARNUNG" weist auf eine mögliche Gefahrenquelle hin, bei deren Nichtbeachtung u. U. mit schweren bis tödlichen Verletzungen zu rechnen ist.

"VORSICHT" weist auf eine unmittelbare Gefahrenquelle hin, deren Nichtbeachtung leichtere bis mittlere Verletzungen nach sich ziehen kann. Dieser Hinweis dient auch zur Warnung vor die Sicherheit beeinträchtigenden Verhaltensweisen.

#### Sicherheitssymbol



Dieses internationale Sicherheitssymbol dient zur Kennzeichnung und Hervorhebung bestimmter Sicherheitsaspekte.

#### Sicherheitshinweise

Zur Vermeidung schwerer Verletzungen bzw. Sachschäden sollten Sie vor der Arbeit mit dem Gerät die folgenden Sicherheitsvorschriften gelesen und verstanden haben.

#### 1. ARBEITSBEREICH

#### **AVORSICHT**

Den Arbeitsbereich immer sauber halten und auf gute Beleuchtung achten.

#### 2. PERSÖNLICHE SICHERHEIT

### **AWARNUNG**

Sicherheitsausrüstung verwenden. Immer eine Schutzbrille, Handschuhe, rutschfeste Schuhe tragen und andere Sicherheitsrichtlinien befolgen, die am Einsatzort der Aero® Presse und des Ständers gelten.

Bleiben Sie aufmerksam, beobachten Sie, was Sie tun und nutzen Sie Ihren gesunden Menschenverstand, wenn Sie mit der Maschine arbeiten. Die Maschine niemals bei Müdigkeit verwenden und niemals unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten. Ein kurzer Moment der Unaufmerksamkeit bei der Arbeit an Maschinen kann zu schweren Verletzungen führen.

Keine weite Kleidung und keinen Schmuck tragen. Haare, Kleidung und Handschuhe von sich bewegenden Teilen fern halten. Lose Kleidung, Schmuck oder langes Haar kann sich in bewegenden Teilen verfangen.

Alle Anweisungen und Warnhinweise beachten.

Diese Ausrüstung darf nicht von Personen mit verminderten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten verwendet werden oder von Personen, denen es an Wissen oder Erfahrung im Umgang damit fehlt.

#### 3. VERWENDUNG UND PFLEGE VON WERKZEUG

#### **AVORSICHT**

Falsch ausgerichtete, klemmende oder gebrochene Teile und andere Störungen überprüfen, die den Betrieb des Werkzeugs beeinträchtigen könnten. Wenn das Gerät beschädigt ist, lassen Sie es vor weiterer Benutzung instand setzen. Schlecht gepflegte Werkzeuge verursachen viele Unfälle.



#### 4. WARTUNG UND INSTANDSETZUNG

## **AVORSICHT**

Bei der Reparatur eines Werkzeugs nur Original-Ersatzteile verwenden. Die Verwendung nicht zugelassener Teile oder die Nichtbeachtung der Wartungsanweisungen erhöht das Risiko einer Verletzung.

Kunststoffteile nicht mit Lösungsmitteln abwischen. Lösungsmittel wie Benzin, Verdünner, Benzol, Tetrachlorkohlenstoff und Alkohol können Kunststoff beschädigen und reißen lassen. Wischen Sie sie nicht mit derartigen Lösungsmitteln ab. Kunststoffteile mit einem weichen, leicht mit Seifenwasser befeuchteten Tuch abwischen und gründlich trocken reiben.

### **AWARNUNG**

Nur qualifizierte Personen dürfen die Wartung von Werkzeugen durchführen. Wartung oder Instandsetzung durch nicht qualifiziertes Personal birgt das Risiko von Verletzungen.

Verwenden Sie NIEMALS ein defektes oder nicht normal funktionierendes Werkzeug. Wenn es so aussieht, dass das Werkzeug nicht normal funktioniert, seltsame Geräusche macht oder auf andere Weise defekt erscheint, hören Sie sofort auf es zu verwenden und kümmern Sie sich um eine Reparatur.

Behandeln Sie die Werkzeuge sorgfältig. Halten Sie die Maschinenteile sauber. Gut gewartete Werkzeuge neigen weniger zum Klemmen und lassen sich leichter kontrollieren.

#### 5. AERO STÄNDER, SICHERHEIT

#### **AGEFAHR**

Vor Verwendung der Aero-Presse im Aero Ständer müssen Sie die Bedienungsanleitung der Aero-Presse lesen und verstehen.

## **AVORSICHT**

Während der Montage und im Betrieb jeglichen Kontakt mit Quetschstellen vermeiden. Vorsichtig sein beim Bewegen von schweren Gegenständen oder Anheben und Absetzen von Komponenten.

Umsichtig vorgehen, damit es während der Montage nicht zu einseitiger Lastverteilung kommt.

Die Hebe-Seilzüge während der Montage oder im Betrieb des Aero Ständers nicht knicken oder einschneiden.

#### **AWARNUNG**

Für die Montage des Aero Ständers sind zwei Personen erforderlich. Teile des Vorgangs sind für eine Person alleine ohne Verletzungsgefahr schwierig durchzuführen.

Sicherstellen, dass die Aero-Presse sicher im Ständer befestigt ist, bevor Sie mit dem Betrieb beginnen.

Bewegen Sie den Aero Ständer nicht zu einer anderen Stelle, während die Presse montiert ist.

Nicht die Gewichts-Belastbarkeit des Aufnahmeträgers des Aero Ständers überschreiten. Die Konstruktion des Aero Ständers ist nur für die Verwendung mit den Pressen Aero 625, 925 und 1225 ausgelegt und ebenfalls für Modelle 900, 1200 und 1500 einsetzbar.

Sicherstellen, dass die Gewichtestifte sicher in der richtigen Position eingesteckt sind, bevor der Aero Ständer in Betrieb genommen wird.

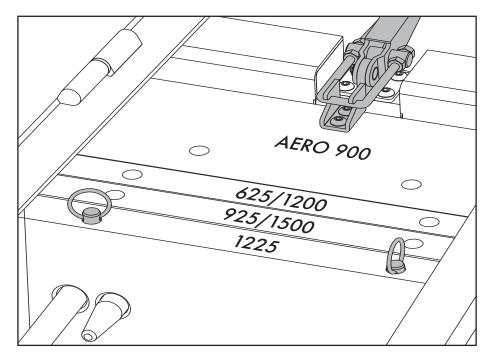
Sicherstellen, dass die vertikale Klappe an der Säule während des Betriebs des Aero Ständers geschlossen und verriegelt ist.

Das Anheben/Absenken des oberen Balkens mit zu hoher Geschwindigkeit vermeiden.



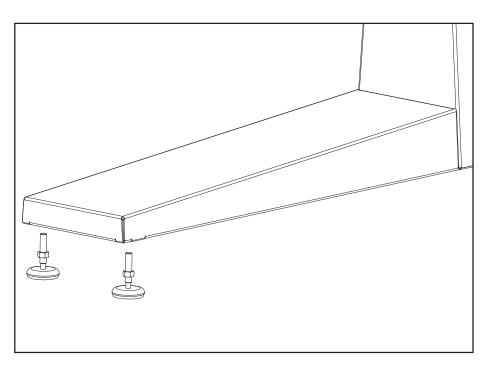
# Montage des Aero Ständers





Wenn die Säule auf dem Boden liegt, die Klappe öffnen und das Verpackungsmaterial entfernen. Überprüfen, dass sich die Stifte im Gewichtemechanismus in der Position 1225 befinden. Sicherstellen, dass sich alle vier Gewichte in der obersten Position befinden und mit dem Schnellspanner befestigt sind.

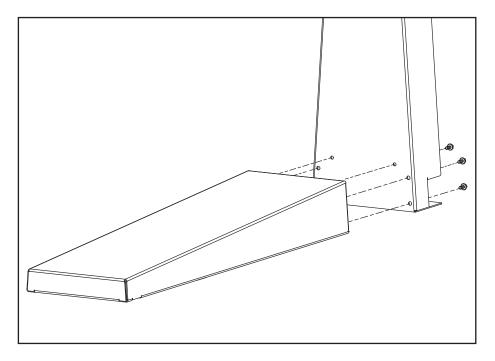




Sicherstellen, dass die Kontermuttern auf die Gewindestangen der Nivellierfüße (wie gezeigt) geschraubt sind, bevor diese eingedreht werden. Zwei Nivellierfüße (Punkt # 14 ) in den Fuß des Aero Ständers (Punkt # 3) eindrehen. Darauf achten, dass die Nivellierfüße vollständig in die Aufnahmen eingeschraubt sind.

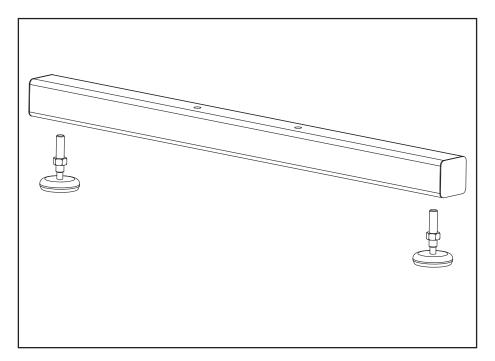






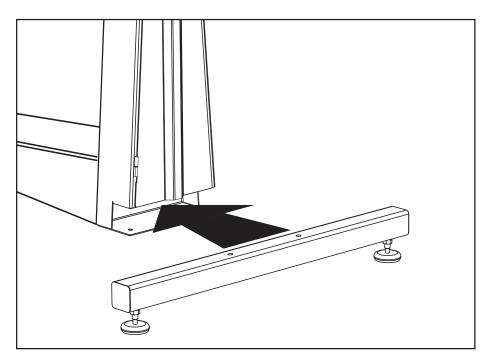
Mit sechs Schrauben M8 x 20 mm (Punkt # 16) den Fuß (Punkt # 3) an die Säule (Punkt # 1) schrauben. Hinweis: Alle Schrauben anfangs nur lose eindrehen und erst anziehen, nachdem alle montiert sind.





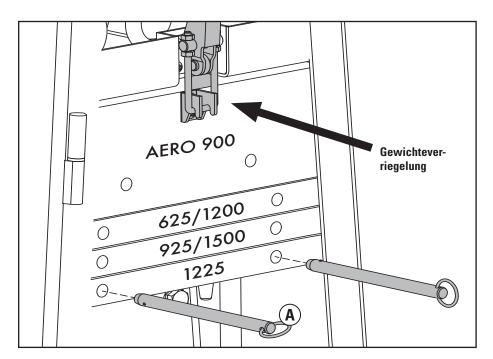
Sicherstellen, dass die Kontermuttern auf die Gewindestangen der Nivellierfüße (wie gezeigt) geschraubt sind, bevor diese eingedreht werden. Zwei Nivellierfüße (Punkt # 14 ) in die Querstütze (Punkt # 3) eindrehen. Darauf achten, dass die Nivellierfüße vollständig in die Aufnahmen eingeschraubt sind.





Mit zwei Schrauben M12 x 100 mm (Punkt # 17 ) und zwei Muttern M12 (Punkt # 18 ) die Querstütze (Punkt # 3) in die Säule (Punkt # 1) montieren.

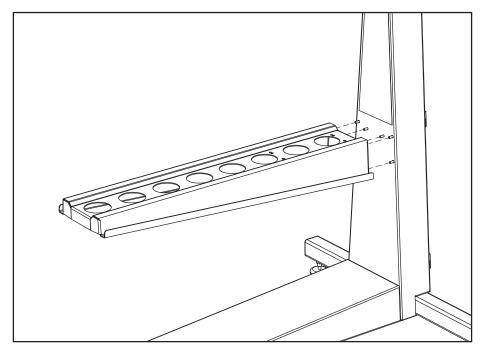




Wenn die Verriegelung der Gewichte geschlossen ist, die Gewichte von Hand halten (Position A), die Stifte entfernen und die Gewichte absenken; dabei die Finger nicht einklemmen. Das verbliebene (Aero 900) Gewicht (Position A) halten, die Gewichteverriegelung lösen und das Aero 900 Gewicht ablassen. Die Punkte meiden, wo Sie sich die Finger einklemmen können!

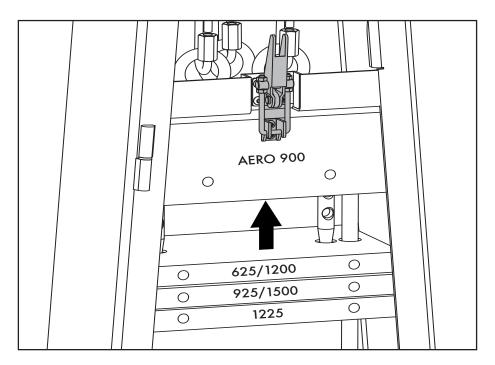






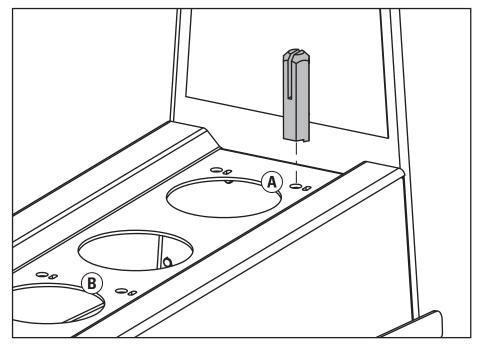
Mit sechs Schrauben M8 x 20 mm (Punkt # 16) den Aufnahmeträger (Punkt # 4) an die Säule (Punkt # 1) montieren **Hinweis:** Alle Schrauben anfangs nur lose eindrehen und erst anziehen, nachdem alle montiert sind.





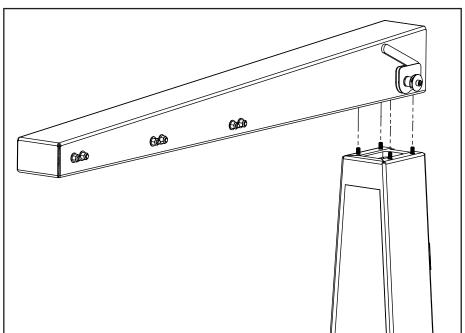
Das Aero 900 Gewicht hochheben und die Gewichteverriegelung schließen. Die Gewichte für Aero 625/1200, 925/1500 und 1225 anheben und diese mit den Stiften in der obersten Position sichern. Die Punkte meiden, wo Sie sich die Finger einklemmen können!





Zur Verwendung mit Modellen Aero 900, 1200 oder 1500 die Positioniersäule (Punkt # 15) in den Aufnahmeträger (Punkt # 4) einbauen, unter Verwendung einer von unten eingesetzten Schraube M10  $\times$  20 mm (Punkt # 24). Position A für Aero 1200 und 1500. Position B für den Aero 900. Der Stift ist so geformt, dass er nur in der richtigen Stellung eingesetzt werden kann.



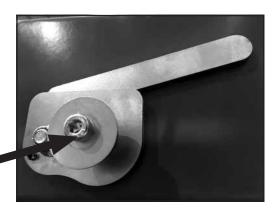


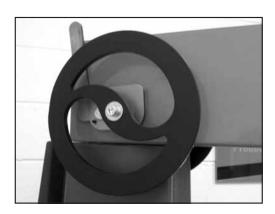
Mit vier Schrauben M8 x 30 mm (Punkt # 22 ) den Hängeträger (Punkt # 2) an die Säule (Punkt # 1) montieren. **Hinweis:** Alle Schrauben anfangs nur lose eindrehen und erst anziehen, nachdem alle eingedreht sind.

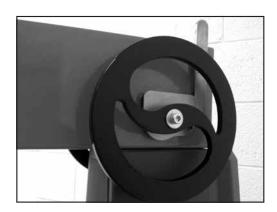




Inbusschraube und Unterlegscheibe entfernen. Rad (Punkt # 23) einbauen. HINWEIS: Beim Anziehen der Schrauben auf Drehmoment das Rad zum Gegenhalten verwenden, um ein Verdrehen der Mutter mit Linksgewinde zu verhindern. Verfahren Sie auf beiden Seiten gleich.





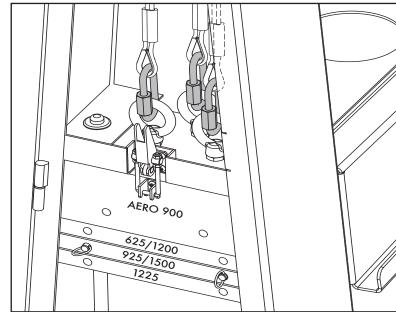




Darauf achten, dass die Gewichte innerhalb der Säule mit der Gewichteverriegelung gesichert sind.

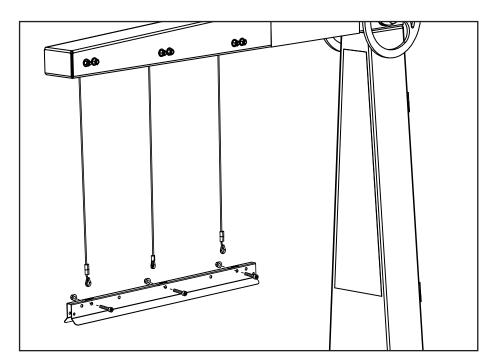
Den Seilzügen von der Seilrolle im Hängeträger von der Rückseite des Aero Stand aus folgen, um sie richtig zu positionieren. Die Seilzüge mit den bereitgestellten Karabinerhaken befestigen.

Der Seilzug, der in der mittleren Nut der Seilrolle läuft, wird an der mittleren Ösenschraube befestigt. Gefolgt von der linken Nut an die linke Ösenschraube und der rechten Nut an die



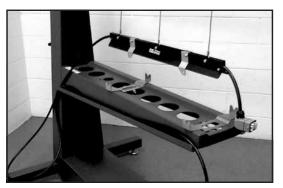
rechte Ösenschraube. Darauf achten, dass die Seilzüge nicht eingeschnitten, geknickt oder verdreht werden. Nachdem die Seilzüge installiert sind, sicherstellen, dass die Muttern den Karabinerhaken sicher schließen.

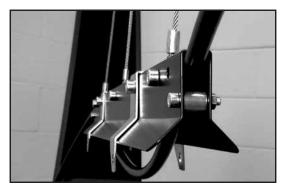




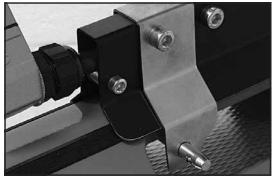
Mit drei Schrauben M8 x 35 mm (Punkt # 9) und drei Muttern M8 (Punkt # 10) die Hebeschiene (Punkt # 5) an den drei Seilzügen, die vom Hängeträger herunter hängen, anbauen.

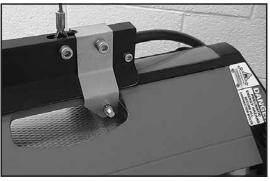






Zur Befestigung der Verlängerung des Versorgungskabels in der Hebeschnittstelle zwei Schrauben  $M6 \times 30$  mm (Punkt # 7), zwei Muttern 6 mm (Punkt # 8) und zwei Distanzstücke 6 mm (Punkt # 6) verwenden.





Wenn Sie den Aero-Ständer für Aero 625, Aero 925 und Aero 1225 verwenden, positionieren Sie die Hubbalken-Kanalschnittstellen an jedem Ende der Hubstange neu.



#### Montage des Aero Ständers

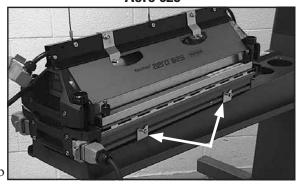


Adapterhalterungen (Punkt # 19) an den Aufnahmeträger des Aero® Ständers anbringen. Eine vorn am Aufnahmeträger und die andere ungefähr an der Endlage der Presse (15a). Siehe Fotos für die Positionierung von Aero 625 (15b), Aero 925 (15c) und Aero 1225 (15d).

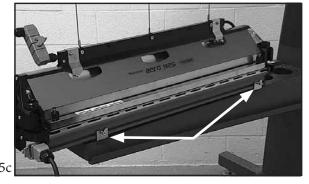


15a

Aero 625



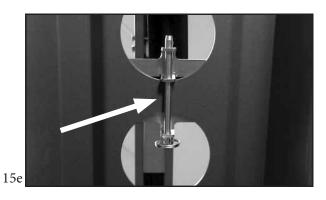




...-

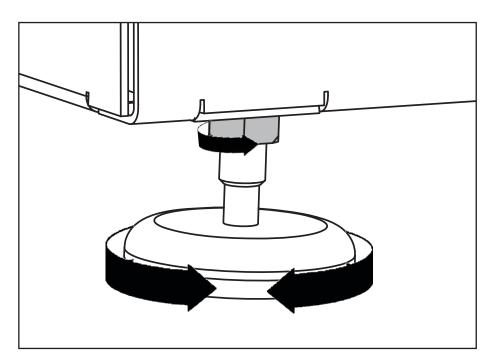


15d



Einraststifte M8 x 100 (Punkt # 21) durch die Bohrungen der Laschen an den Adapterhalterungen an der Unterseite des Aufnahmeträgers (15b) einbauen.





Wenn der Aero Ständer betriebsbereit steht, die Nivellierfüße nach Bedarf drehen, um sicher zu sein, dass der Ständer waagerecht steht. Sicherstellen, dass die Gewinde der Nivellierfüße vollständig mit dem Rahmen in Eingriff bleiben. Dann alle Kontermuttern der Nivellierfüße gegen den Rahmen festziehen.





# Montieren der Aero Presse im Aero Ständer



Unteren Aero® Pressbalken auf dem Aufnahmeträger innerhalb der Adapterhalterungen (1a) anordnen. Oberen Aero Pressbalken in Einbaulage anordnen und mit Stiften an Hebeschiene verstiften (Punkt # 12) (1b). In der Gewichteaufnahme das geeignete Gegengewicht für die im Ständer angeordnete Presse mit Stiften sichern. Oberen Aero Pressbalken anheben, um die 'hängende' Position zu ermitteln, Pressensockel nach Erfordernis verlagert anordnen. Zum Anheben des oberen Pressbalkens muss die Klaue beiderseits des Ständerträgers in der oberen Position (1c) angeordnet sein

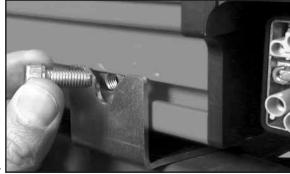


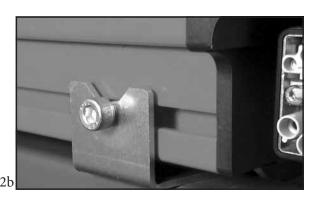






Setzen Sie vier M8-T Schraubenmutter (Punkt # 20) in das Profil des unteren Pressbalken ein. Schrauben Sie vier M8 x 20 Innensechskantschrauben (Punkt # 20) in die Adapterhalterung wie gezeigt ein (2a und 2b).





2a



Bei hängendem oberen Pressbalken der Aero® Presse die Spannung jedes Seilzugs prüfen (3a). Falls ein Kabel wesentlich weniger Spannung hat, als die anderen, das Gewicht vom oberen Pressbalken wegnehmen und das Gewicht in der Gewichteaufnahme (3b) sperren. Dann den Eingriff am Gewinde der Ösenschraube des Gegengewichts einstellen, um eine bessere Verteilung der Seilzuspannung (3c und 3d) zu erreichen.

**HINWEIS:** Sicherstellen, dass am obersten Gegengewicht mindestens zehn Gewindegänge im Eingriff stehen. Ösenschrauben wie dargestellt ausrichten. Nach Abgleichen der Seilzugspannung die Kontermuttern der Ösenschrauben festziehen.







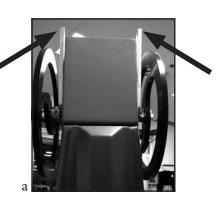




# **Betrieb**

Die Druckschläuche für Aero® 625, 925 und 1225 befinden sich innerhalb des oberen Pressbalkens. Der Gewichtemechanismus muss "entlastet" werden, um ein ordnungsgemäßes Ablassen des oberen Pressbalkens auf das zu verbindende Band zu erreichen.

Während Heben und Senken des oberen Pressbalkens werden die Klauenhebel in der "oberen/ausgerückten" Position angeordnet. (a)



Sobald der obere Pressbalken auf dem Verarbeitungsband positioniert ist, werden die Klauenhebel in die "untere/ eingerückte" Position abgesenkt. (b)



Rad in Richtung Anheben der Gegengewichte drehen, was zu einem weiteren Absenken des oberen Pressbalkens führt. Üblicherweise reichen ca. 2-3 "Klickgeräusche" des Klauenhebels aus, um das Gegengewicht vollständig zu entlasten.

Die Bedienungsanweisungen in der Sicherheits- und Bedienungsanleitung der Novitool® Aero® Verbinderpresse befolgen, um den Verbindungsvorgang zum Abschluss zu bringen.

Sobald der Verbindungsvorgang abgeschlossen ist, die Verbindungsschrauben der Presse lösen.

Entlastung des oberen Pressbalkens: Entlastungsrad (c) erfassen,



Entlastungsrad bis zur Freigabe des Klauenhebels in Richtung für Anheben des Gegengewichts drehen, (d)



Klauenhebel in die "obere/ausgerückte" Position drehen (beide Klauenhebel nach oben), (e)



oberen Pressbalken mit daran befestigter Hebeschiene anheben (f)



## **AWARNUNG**

Keineswegs das Klauensystem für Wartung und Instandsetzung an den Gegengewichten verwenden. Das Verriegelungssystem für Gegengewichte in der Gewichteaufnahme verwenden, in Kombination mit zusätzlichen Sperrverfahren – Blockieren/Festklemmen von Gewichten.



